

Kontakt:

Migrationsberatung für erwachsene Zugewanderte

Haus der Caritas
Wilhelmstraße 155-157
53721 Siegburg
02241 1209-316
mbe@caritas-rheinsieg.de

Flüchtlingsberatung

Haus der Caritas
Wilhelmstraße 155-157
53721 Siegburg
02241 1209-672
02241 1209-211
fluechtlingsberatung@caritas-rheinsieg.de

Kampagne vielfalt. viel wert.

Haus der Caritas
Wilhelmstraße 155-167, 53721 Siegburg
0152 22845555
vielfalt.vielwert@caritas-rheinsieg.de



Integrationsbeauftragte Altenkirchen

Rathausstraße 5
57610 Altenkirchen
0170 55536 83
integrationsbeauftragter.altenkirchen@caritas-rheinsieg.de

Der Fachdienst Integration und Migration wird gefördert von:



Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ein menschliches Miteinander!

Da sein für andere Menschen,
Freude schenken mit kleinen Angeboten – das
gelingt, weil viele Menschen daran mitwirken.
Deshalb können wir Projekte wie den Chor für an Krebs
erkrankte Menschen, Erholungstage für pflegende Ange-
hörige und vieles mehr anbieten! Wir danken Ihnen für Ihre
Unterstützung und freuen uns, wenn auch Sie nach Ihren
Möglichkeiten mitwirken.
Ihre Fragen beantwortet gerne Monika Vog,
Tel.: 02241 1209-313, monika.vog@caritas-rheinsieg.de.
Wünschen Sie für eine Spende eine Zuwendungsbestä-
tigung? Dann benötigen wir Ihren Namen und Ihre
Adresse.

IBAN: DE 52 370 502 990 001 047 562
Caritasverband Rhein-Sieg e.V.

Impressum:
Caritasverband Rhein-Sieg e.V.
Wilhelmstraße 155 - 157
53721 Siegburg
Tel.: 02241 . 1209-0
Fax: 02241 . 1209-161
info@caritas-rheinsieg.de
www.caritas-rheinsieg.de
Stand: 09/2022



Integration und Migration

Rhein-Sieg-Kreis rechtsrheinisch



Fachdienst Integration und Migration

Unser Dienst unterstützt Zuwanderer und Zuwanderinnen unabhängig von ihrer Nationalität und Religionszugehörigkeit bei ihrer gezielten Integration in unsere Gesellschaft.

Wir unterstützen bei Fragen

- zum Asylverfahren, zum Aufenthaltsrecht und zur Situation mit einer Duldung
- zum Familiennachzug
- zur Arbeitserlaubnis
- zu Sprachkursen
- zur Integration im neuen Umfeld

sowie im Umgang mit Behörden und bei der Vermittlung in andere Fachberatungsstellen

Integration and Migration Specialist Service

Our service supports immigrants in their aim to integrate into our society regardless of their nationality or religious affiliation.

We support our clients

- in dealing with questions concerning:
- the asylum procedure, the right of residence and the current situation regarding the temporary suspension of deportation (the status of toleration)
- family reunion
- work permits
- German language courses
- integration into the new social environment

Furthermore we provide assistance in dealing with authorities establishing contact with other specialist advice or counselling centres.

La prestation de services pour l'intégration

Nos services aident les migrants quelles que soit leurs nationalités ou leurs religions à s'intégrer dans notre société.

Nous aidons/ soutenons si vous avez des questions sur

- Procédure de demande d'asile
- Droit de séjour
- Tolérance temporaire
- Regroupement familial
- Permis de travail
- Cours de langues
- L'intégration dans un nouveau milieu
- Participation aux programmes de retour
- Les démarches auprès des autorités

Servicio especializado de integración y migración

Nuestro servicio apoya a personas migrantes a integrarse en la sociedad independientemente de su nacionalidad y religión.

Asesoramos en cuestiones tales como:

- procedimiento de asilo, derecho de permanencia y suspensión temporal o aplazamiento de expulsión
- reencuentro familiar
- permiso de trabajo
- cursos de idiomas
- integración en el nuevo entorno

así como en temas tales como:

trato y burocracia con las administraciones públicas mediación con posibles oficinas o puestos de trabajo (asesoramiento profesional)

Yekkirina karûbarê pîspor û koçberiyê

Xizmeta me piştgiriya koçberan dike, dema ku di nav civaka me de têkevin. Bêyî netewbûn û ola wan.

Em bi pîrsan piştgirî didin we:

- ji bo prosedura penaberiyê, mafê rûniştinê û ji bo rewşa bi tolerans
- ji bo yekkirina malbatê
- ji bo destûra kar
- ji bo derse zimane almani
- ji bo di jîngeha nû de entegrasyon

Em alikariyê dikin di danûstandinê de bi rayedaran de. Dema ku hûn hi karûbarên pîspor ên din re dibêjin. Our service supports immigrants in their aim to integrate into our society regardless of their nationality or religious affiliation.

Служба интеграции и миграции

Наша служба поддерживает иммигрантов, независимо от их национальности или религиозной принадлежности, с их целевой интеграцией в наше общество.

Мы поддержим вас вопросами о процедуре предоставления убежища, праве на проживание и ситуации с дулдунгом для воссоединения семьи для разрешения на работу на языковые курсы для интеграции в новую среду

а также в отношениях с властями и посредничество в поиске других специализированных консультационных центров

بخش خدمات ویژه مهاجران و امور ادغام آنها در جامعه

بخش خدماتی ما بدون توجه به ملیت یا وابستگی مذهبی افراد از همه مهاجران برای ادغام هدفمند آنها در جامعه آلمان پشتیبانی می کند. ما با پاسخگویی به پرسشهای شما در این موارد به شما یاری میکنیم.

- روند پناهندگی
- حق اقامت و وضعیت اقامت موقت تعلیقی یا دولدونگ
- اقدام برای پیوند خانواده
- اجازه کار
- شرکت در دوره های زبان آلمانی
- ادغام در محیط اجتماعی جدید
- و یا شرکت در برنامه های بازگشت
- یاری در برقراری ارتباط با مقامات و یا

خدمات الاندماج والهجرة:

ان خدماتنا تدعم المهاجرين، لیتیم اندماجهم في المجتمع بغض النظر عن جنسیتهم أو انتمائهم الديني. حيث نقوم بالإجابة عن تساؤلاتكم حول...

- إجراءات اللجوء، قوانين الإقامة، الإقامة المؤقتة (دولدونگ)
- لم شمل الأسرة.
- الحصول على تصريح عمل.
- دورات اللغة.
- الاندماج في المجتمع الجديد.
- المشاركة في برامج العودة.

في حال وجود تساؤلات عن مواضيع غير مذكورة أعلاه نحاول ان نرشدكم الى الجهات المختصة..